CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
14 -11- 1985
Toegezonden aan NL. Coordinatien
Overgezonden aan de H.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e oktober 1985 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1970 houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen en tot vaststelling van de wettelijke meeteenheden en van de standaarden en regels ter reproduktie van deze eenheden", heeft de 7e november 1985 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 14 octobre 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1970 portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et fixant les unités de mesure légales et les étalons et les mesures nécessaires à la reproduction de ces unités", a donné le 7 novembre 1985 l'avis suivant :

De verwijzing naar de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, aan te vullen met een bijzondere verwijzing naar dezer artikel 5 - aan welke wetsbepaling het ontwerp zijn rechtsgrond ontleent - dient vooraan in de aanhef haar plaats te vinden.

De verwijzing naar het EEG-Verdrag van 25 maart 1957 mag worden weggelaten.

+

Artikel 1 van het ontwerp ware beter opgebouwd als volgt :

"Artikel 1.-

In de tabel tot vaststelling van de wettelijke meeteenheden en van hun veelvouden en delen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1970 houdende ..., worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° hoofdstuk I, punt 1, a), tweede lid, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 oktober 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling : "...";

2° in hoofdstuk I, punt 2, b), gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 oktober 1977, worden de woorden "..." geschrapt;

3° hoofdstuk I, punt 13, b), vierde onderverdeling, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 oktober 1977 en 23 januari 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling : "...".

+

De datum van inwerkingtreding, bepaald in artikel 2 van het ontwerp, wordt verklaard door het bepaalde in artikel 2 van de richtlijn 80/181/EEG van 18 december 1984.

Wat de wijziging betreft die in hoofdstuk I, punt 2, b, van de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1977 wordt aangebracht, moet worden opgemerkt dat de Koning de bevoegdheid mist om voor een voorbije periode, rechtstreeks of zijdelings, het verplicht gebruik van een meeteenheid op te leggen.

C'est en tête du préambule que doit être placée la référence à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, que l'on aura complétée par le visa de l'article 5 de cette loi, auquel le projet emprunte son fondement légal.

La référence au Traité CEE du 25 mars 1957 peut être omise.

+

L'article 1er serait mieux structuré comme suit :

"Article 1er.-

Au tableau fixant les unités de mesure légales et leurs multiples et sous-multiples, annexé à l'arrêté royal du 14 septembre 1970 portant ..., sont apportées les modifications suivantes :

1° le chapitre Ier, point 1, a), alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 1977, est remplacé par la disposition suivante : "...";

2° au chapitre Ier, point 2, b), modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 1977, les mots "..." sont supprimés;

3° le chapitre Ier, point 13, b), quatrième subdivision, modifié par les arrêtés royaux des 4 octobre 1977 et 23 janvier 1981, est remplacé par la disposition suivante : "...".

+

La date d'entrée en vigueur fixée à l'article 2 du projet s'explique par la disposition de l'article 2 de la directive 80/181/CEE du 18 décembre 1984.

En ce qui concerne la modification apportée au chapitre Ier, point 2, b, du tableau annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 1977, il y a lieu d'observer que le Roi n'a pas le pouvoir d'imposer, directement ou indirectement, l'utilisation d'une unité de mesure pour une période révolue.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer : Monsieur :	H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
de Heer : Monsieur :	J. VERMEIRE,	staatsraden,
Mevrouw : Madame :	S. VANDERHAEGEN,	conseillers d'Etat,
de Heren : Messieurs :	F. DE KEMPENEER,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	G. SCHRANS,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw : Madame :	L. BOMANS,	toegevoegd griffier, greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

L. BOMANS. H. COREMANS.